

DOSSIER TECHNIQUE

ECOLSAB

NOTA : plaque d'identification à poser sur demande spécifique du client à fixer avec 4 rivets diam. 1,6mm.

S1: METTRE LES FILS DANS UN SOUPLISSO

NOTA : après les essais électriques démonter les 3 balises lumineuses avec le cabochon et emballer le tout dans du plastique à bulles avec du scotch, et le déposer dans le fond de l'armoire.

ETIQUETTE REPERAGE BALISES
Ref. IJ9 1479689

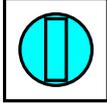
ETIQUETTE SIGNALÉTIQUE
Ref. IJ9 1479658.32

PE A AMARRAGE DE CABLE
POUR CABLE ALIM



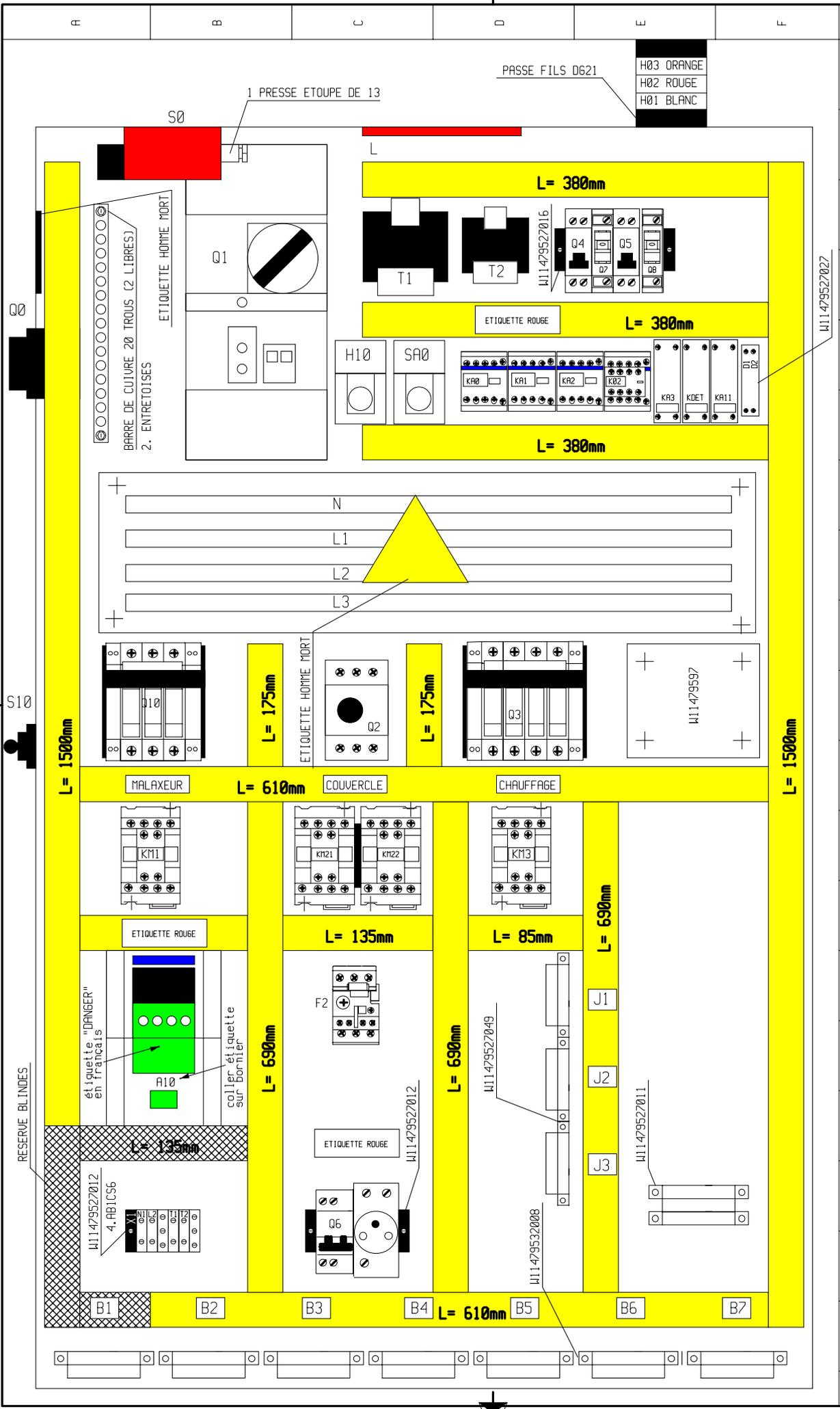
S1

Ø0



S10

INFORMATION		N° de note		Date émiss.		Emetteur		IED		Modifications		Nom		Date		ARMOIRE HABILIS		IMPLANTATION ARMOIRE EXTERIEURE		MD1AA513		RADICAL		VU IUF ICD		IED		FOL10	
		S N		06.03.97		P. PREVOST		01		Lancement		I.S.F		06.03.97		ARMOIRE HABILIS						RADICAL		VU IUF ICD		IED		FOL10	
		S N		13.01.98		P. PREVOST		02		Changé PE		S. BRUNEAUX		06.03.97		IMPLANTATION ARMOIRE EXTERIEURE						MD1AA513		VU IUF ICD		05		018	
		S N		06.04.98		P. PREVOST		03		Modifications voir folios, 004, 9, 11, 12, 14, 16, 17, 20		P. PREVOST		06.03.97								1479571		01 A 53					
		S N		02.06.98		P. PREVOST		04		Ajouté étiquette caractéristiques IJ9 1479571.11		GROUPE SCHNEIDER		PROJ:															
		S N		16.07.99		P. PREVOST		05		Modifié et ajouté étiquettes.		Telemecanique		FORMAT		A3													



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
N° de note		Date emiss.	Emetteur	IED	Modifications														
S N		06.03.97	P. PREVOST	01	Lancement														
S N		13.01.98	P. PREVOST	02	Supprimé Q11, déplacé KA11, ajouté goulotte														
S N		06.04.98	P. PREVOST	03	Ajouter étiquette disjoncteur														
S N		02.06.98	P. PREVOST	04	Déplacé Q6 et PC														
S N		15.07.99	P. PREVOST	05	Ajouté un presse étoupe de 13 sur XCKJ(S0).														
A		Date: 06.03.97 Etabli: I.S.F. Saisi: S. BRUNEAUX Contrôle saisie: P. PREVOST Nom: ARMOIRE HABILIS Implantation: ARMOIRE INTERIEURE MDI: A513 PROJ: RADICAL VU: V.F. CD IED: FOL10 01 A 53 05 014																	
S		INFORMATIONS GROUPE SCHNEIDER Telemecanique Form: A3																	

PUPIRE DE COMMANDE

Voyant "En service" et voyant "230V secouru".
Bouton coup de poing "Arrêt d'urgence".
Bouton poussoir "Coupure secteur".
Boutons poussoirs "Montée" et "Descente".
Régulateur de température électronique avec choix du mode de régulation (TOR,P,.....PID).
Voyant "Température atteinte".
Voyant "Présence cuve".
Voyant "Position pâle".

MALAXAGE

Motoréducteur triphasé asynchrone 230V/400V, puissance 0.37 kW, rapport de réduction R = 1/10, vitesse à vide 140 tr / mn, couple 22 Nm, arbre creux ø19, et position de montage V1.
Arbre de transmission inox.
Pale de malaxage interchangeable.
Protection polycarbonate contre les poussières.
Décteur inductif pour l'indexage de la pale.

CUVE DE MALAXAGE

Cuve aluminium diamètre 360 mm et hauteur 240 mm.
Volume maxi 24 litres.
Deux poignées pour la maintenance.
Interrupteur de position à poussoir "Présence cuve".
Guidage pour le positionnement de la cuve.

PLAQUE DE CHAUFFE

Plaque chauffante 2kW 400V triphasée.
Prise d'information "température" par thermocouple type "T".
Thermostat de sécurité réarmable.
Prise d'information "température" par sonde Pt100 3 fils pour l'option automate.
Plaque intermédiaire de répartition de chaleur et prise d'information "température".
Isolation thermique avec l'extérieur par plaque de "Monolux".

MONTEE / DESCENTE

Motoréducteur triphasé asynchrone 230V/400V, puissance 0.18 kW, rapport de réduction R = 1/25, vitesse à vide 55 tr / mn, couple 31 Nm, arbre ø20 x 40, et position de montage V6.
Ensemble de malaxage guidé en translation par système rail et patin.
Transmission par vis, écrou bronze avec limiteur de couple
Protection par soufflet en caoutchouc naturel contre les poussières.
Interrupteur de position à galet pour les fins de course haut et bas.
Interrupteur de position à galet pour l'autorisation rotation.

STRUCTURE ET CHASSIS

Châssis mécano-soudé en tube 80x40 et 40x40.
Quatre roulettes (dont 2 avec frein).
Porte d'accès de maintenance avec clé de sécurité.
Faces latérales en polycarbonate translucide.
Face arrière en plaque acier.
Face supérieure en grillage de protection à mailles fines.

Dessiné par : F.GRELIER

Date : 22 Fév 1999

Page : 1.3

Dossier : *Eclosab*

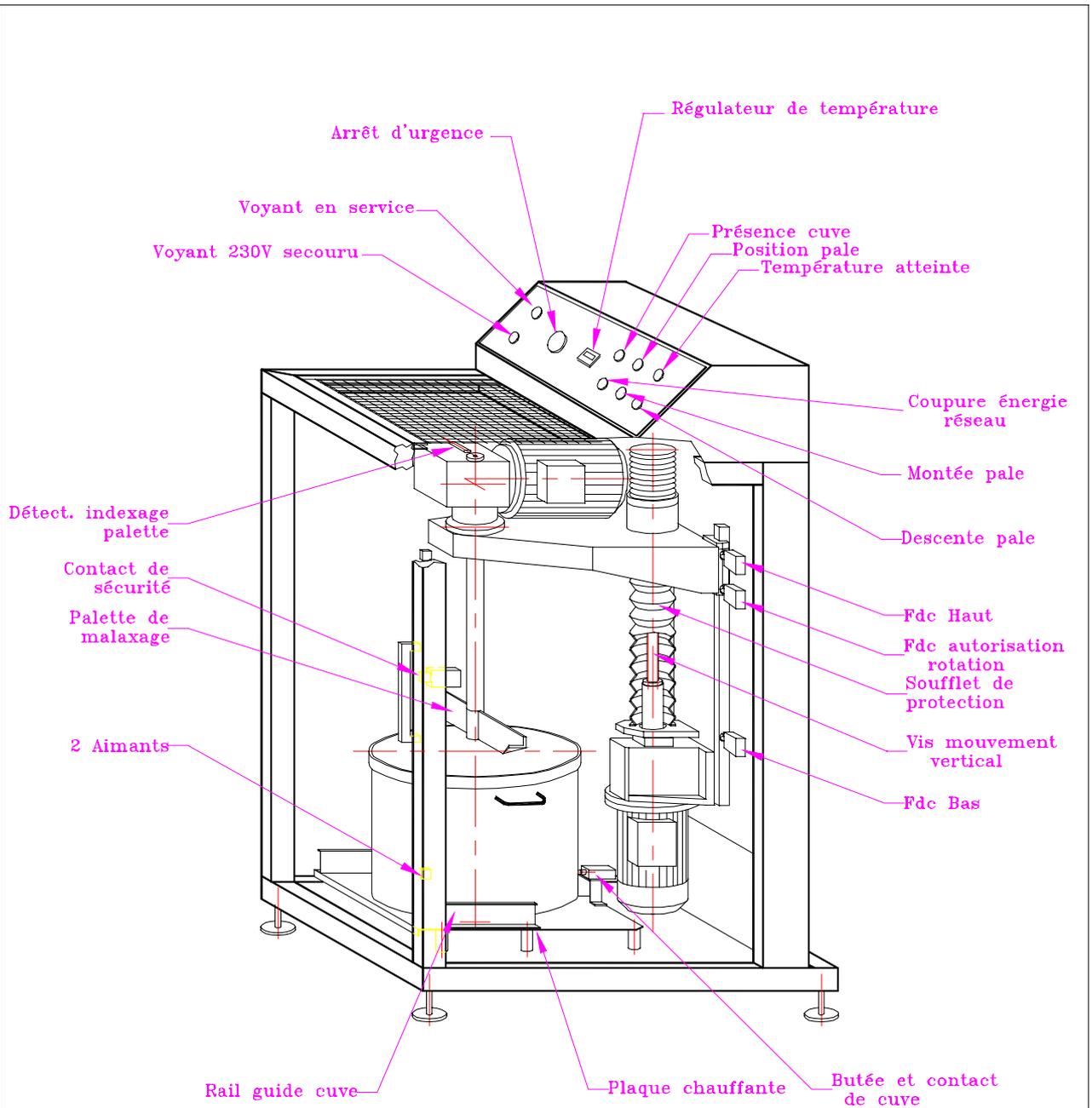
CHOIX
TECHNOLOGIQUES



BEMA

GERIFONDIERE
38470 VINAY
TEL.04.76.36.72.88
FAX.04.76.36.76.34

Ce document, propriété de BEMA, ne peut être utilisé, communiqué, donné ou reproduit sans autorisation écrite.



Ind.		Date		MODIFICATION		Demandeur	
Nbr:	1	Matière:	A4	Traitement et protection:		Dessiné par:	D.P
Tol. gen.						Date:	05/05/99
Ech:	1/10	ECOLSAB				Ets BEMA rue du coulange 38470 VINAY Tel. 04 76 36 72 88 / Fax 04 76 36 76 34	
		Désignation Plan d'ensemble				Plan n° ESA 00 0000	
Ce document est la propriété de BEMA. Reproduction et diffusion interdites.							

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

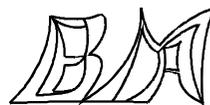
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M

SOMMAIRE FOLIOS

ALIMENTATION	02
PUISSANCE	03
COMMANDE	05
OPTION AUTOMATE	10

N			
M			
L			
K			
J			
I			
H			
G			
F			
E			
D			
C			
B			
A	20 Avril 99	Définition	Mr GRELIER
Indice	Date	Modifications	Nom

Ce document, propriété de BEMA, ne peut être utilisé, communiqué, donné ou reproduit sans autorisation écrite.



BEMA
Rue du Coulange
La GERIFONDIERE
38470 VINAY
Tél : 04.76.36.72.88
Fax : 04.76.36.76.34

Dossier : *Ecolsab*
Dessiné par : Mr GRELIER
Vérifié par : Mr
Date : 20 Avril 1999

Schéma non contractuel
réalisé avec le schéma HABILIS n° 1479571 du 06/03/97



BEMA
GERIFONDIERE
38470 VINAY
TEL. 04.76.36.72.88
FAX. 04.76.36.76.34

SCHEMA ELECTRIQUE

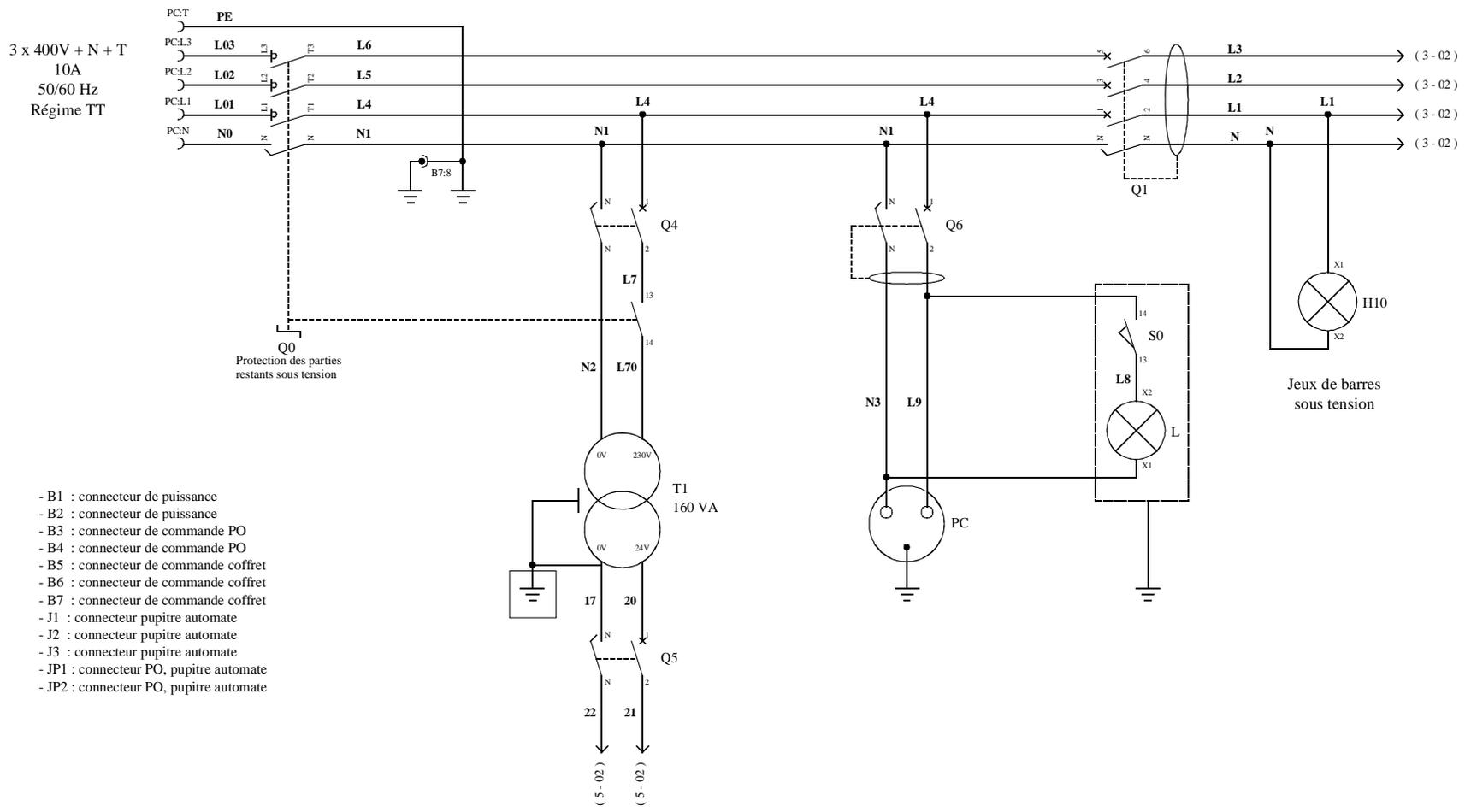
1
15

DESIGNATION
**PARTIE OPERATIVE
ECOLSAB + HABILIS**

Plan n° : 992101
Indice : A
Page dossier : Anxe

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M



- B1 : connecteur de puissance
- B2 : connecteur de puissance
- B3 : connecteur de commande PO
- B4 : connecteur de commande PO
- B5 : connecteur de commande coffret
- B6 : connecteur de commande coffret
- B7 : connecteur de commande coffret
- J1 : connecteur pupitre automate
- J2 : connecteur pupitre automate
- J3 : connecteur pupitre automate
- JP1 : connecteur PO, pupitre automate
- JP2 : connecteur PO, pupitre automate

Schéma non contractuel
réalisé avec le schéma HABILIS n° 1479571 du 06/03/97

2
15

BEMA
GERIFONDIERE
38470 VINAY
TEL.04.76.36.72.88
FAX.04.76.36.76.34

ALIMENTATION

ECOLSAB + HABILIS

Dossier : <i>Ecobsab</i>	Page dossier : Anxe
Dessiné par : Mr GRELIER	Le : 20/04/99
Plan n° : 992101	Indice : A

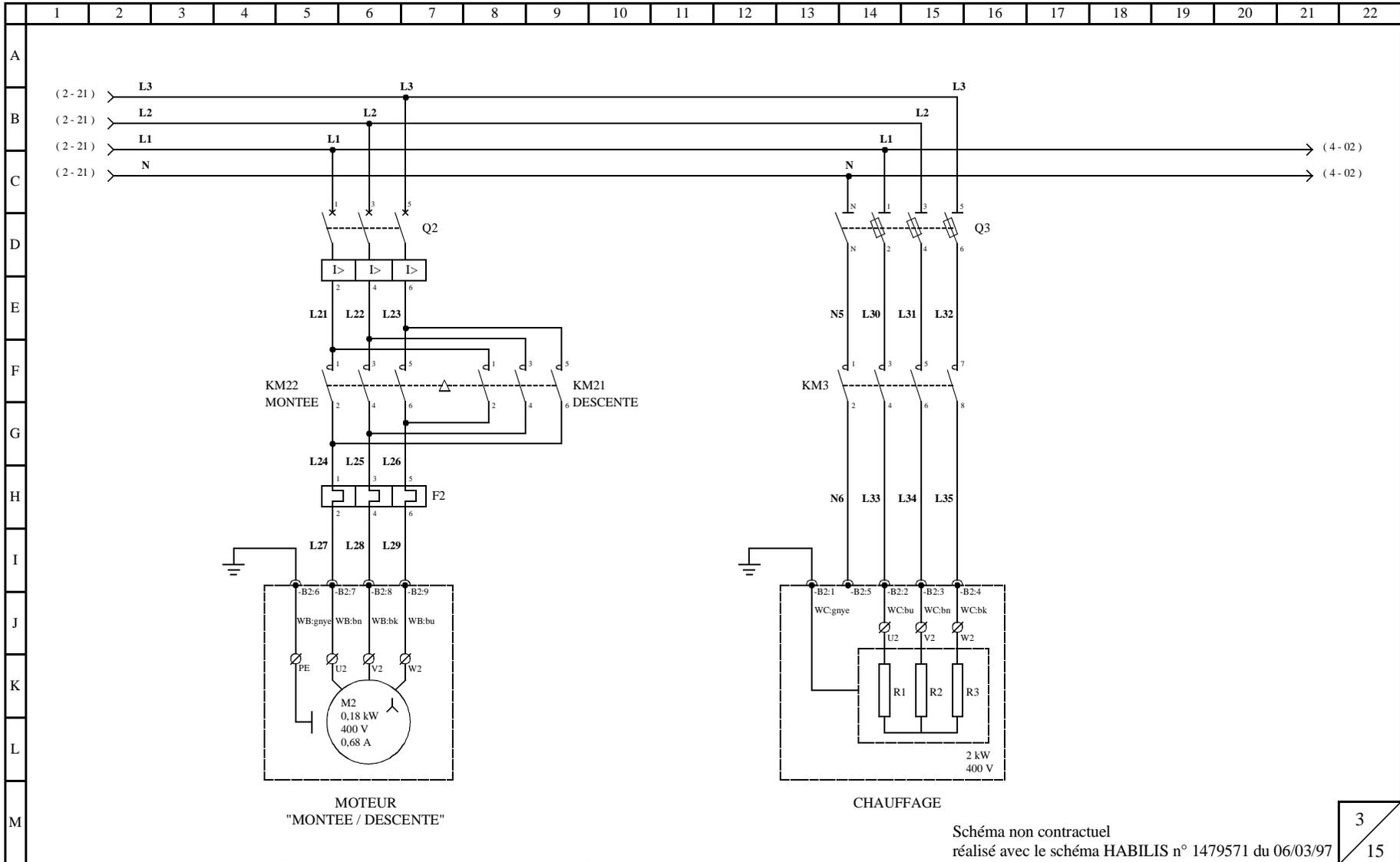


Schéma non contractuel
réalisé avec le schéma HABILIS n° 1479571 du 06/03/97

3
15



BEMA
GERIFONDIERE
38470 VINAY
TEL.04.76.36.72.88
FAX.04.76.36.76.34

PUISSANCE

ECOLSAB + HABILIS

Dossier : *Ecobsab*

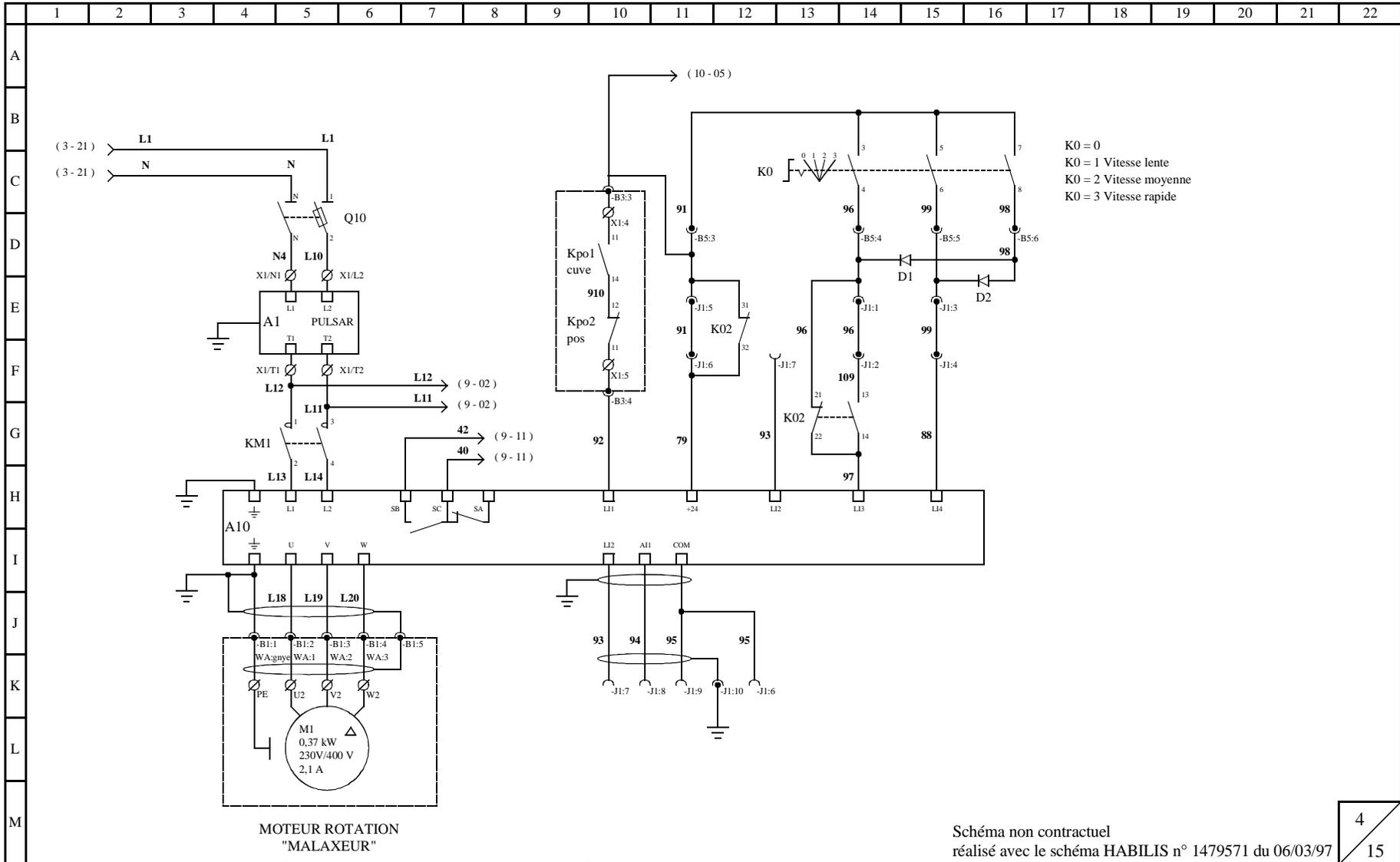
Page dossier : Anxe

Dessiné par : Mr GRELIER

Le : 20/04/99

Plan n° : 992101

Indice : A



K0 = 0
 K0 = 1 Vitesse lente
 K0 = 2 Vitesse moyenne
 K0 = 3 Vitesse rapide

Schéma non contractuel
 réalisé avec le schéma HABILIS n° 1479571 du 06/03/97

4
15



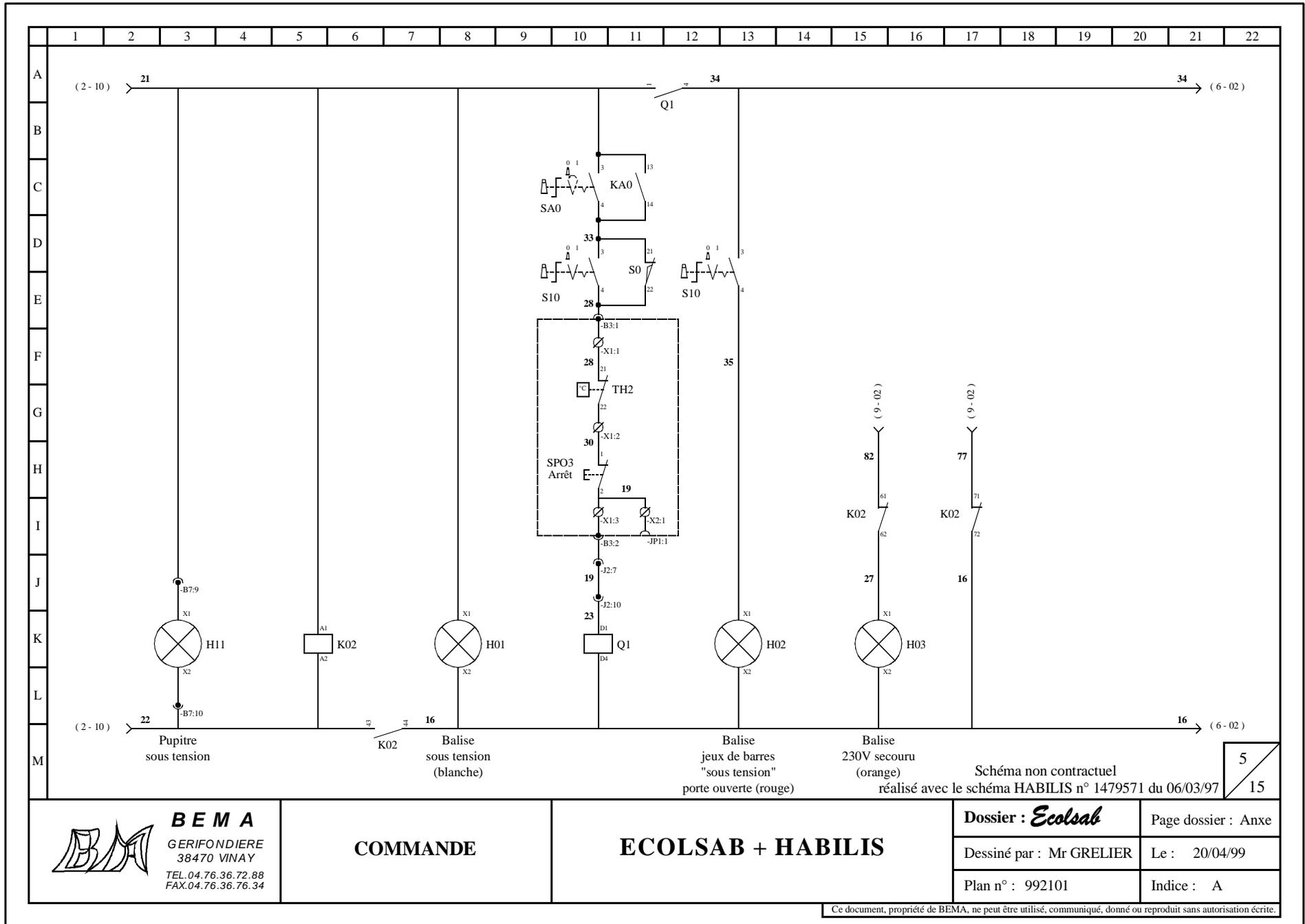
BEMA
 GERIFONDIERE
 38470 VINAY
 TEL.04.76.36.72.88
 FAX.04.76.36.76.34

PUISSANCE

ECOLSAB + HABILIS

Dossier : *Ecolsab*
 Dessiné par : Mr GRELIER
 Plan n° : 992101

Page dossier : Ane
 Le : 20/04/99
 Indice : A



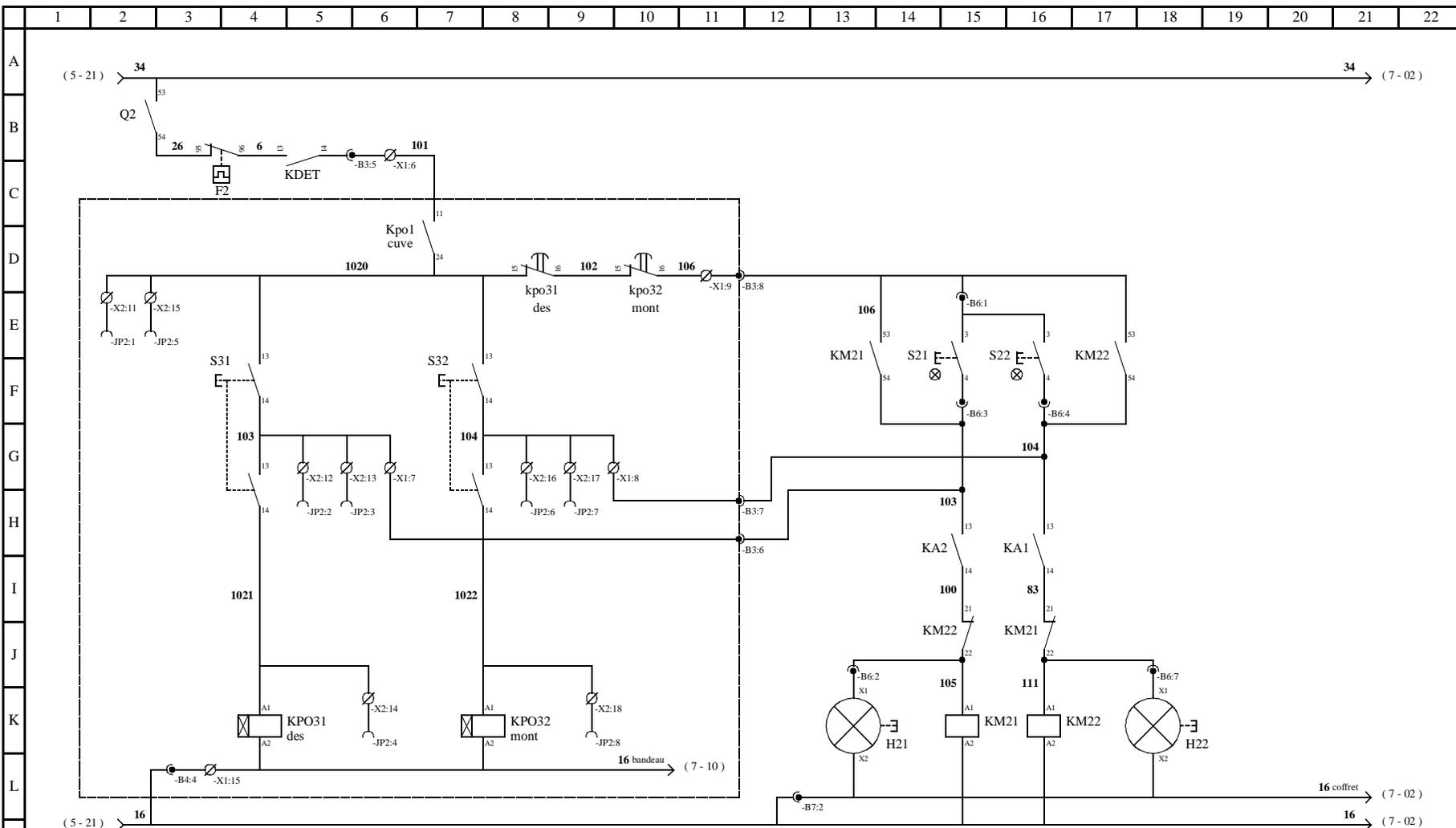


Schéma non contractuel
réalisé avec le schéma HABILIS n° 1479571 du 06/03/97

6
15



BEMA
GERIFONDIERE
38470 VINAY
TEL.04.76.36.72.88
FAX.04.76.36.76.34

COMMANDE

ECOLSAB + HABILIS

Dossier : *Ecobsab*

Page dossier : Anxe

Dessiné par : Mr GRELIER

Le : 20/04/99

Plan n° : 992101

Indice : A

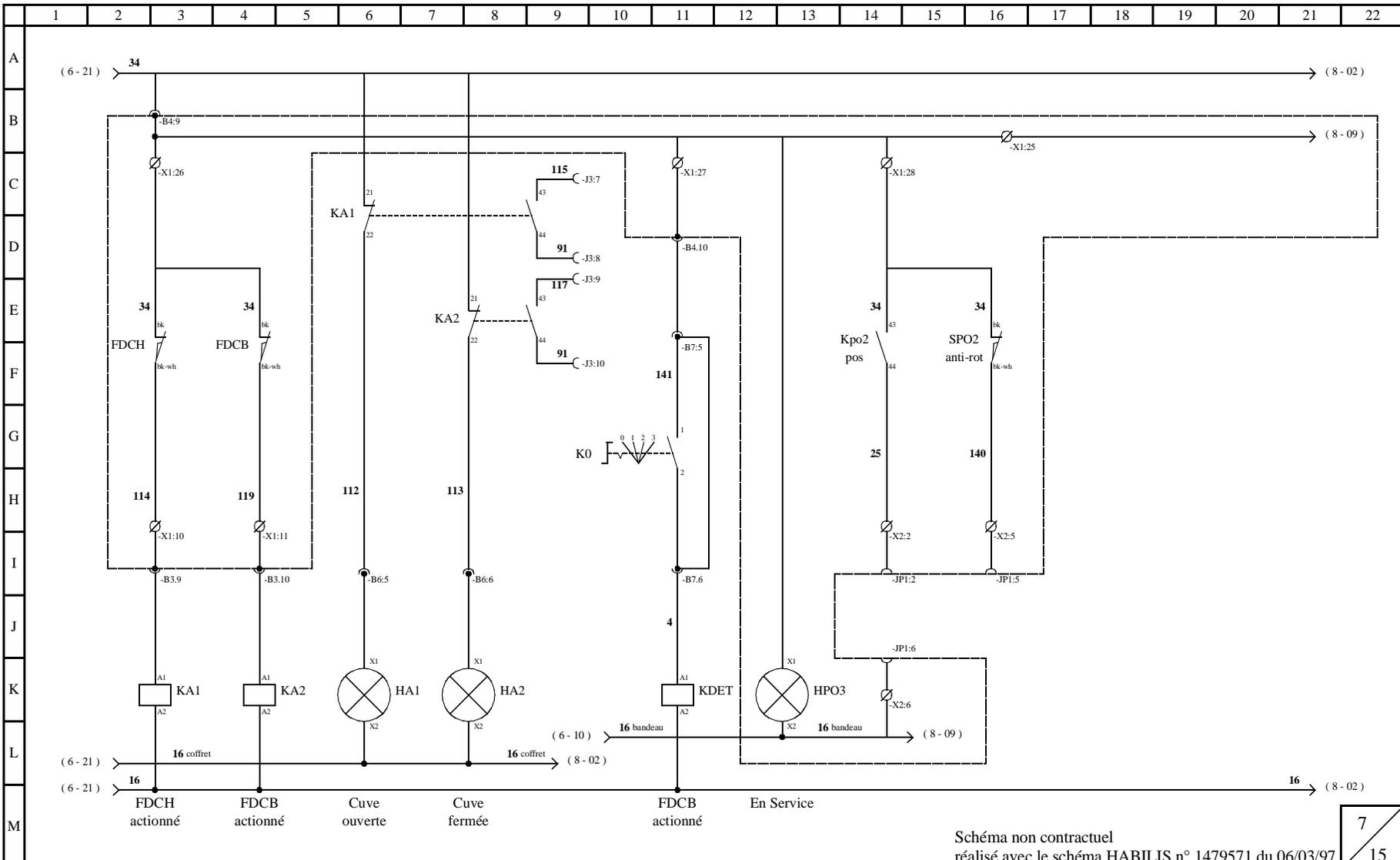


Schéma non contractuel
réalisé avec le schéma HABILIS n° 1479571 du 06/03/97

7
15

BEMA
GERIFONDIERE
38470 VINAY
TEL. 04.76.36.72.88
FAX. 04.76.36.76.34

COMMANDE

ECOLSAB + HABILIS

Dossier : <i>Ecolsab</i>	Page dossier : Anxe
Dessiné par : Mr GRELIER	Le : 20/04/99
Plan n° : 992101	Indice : A

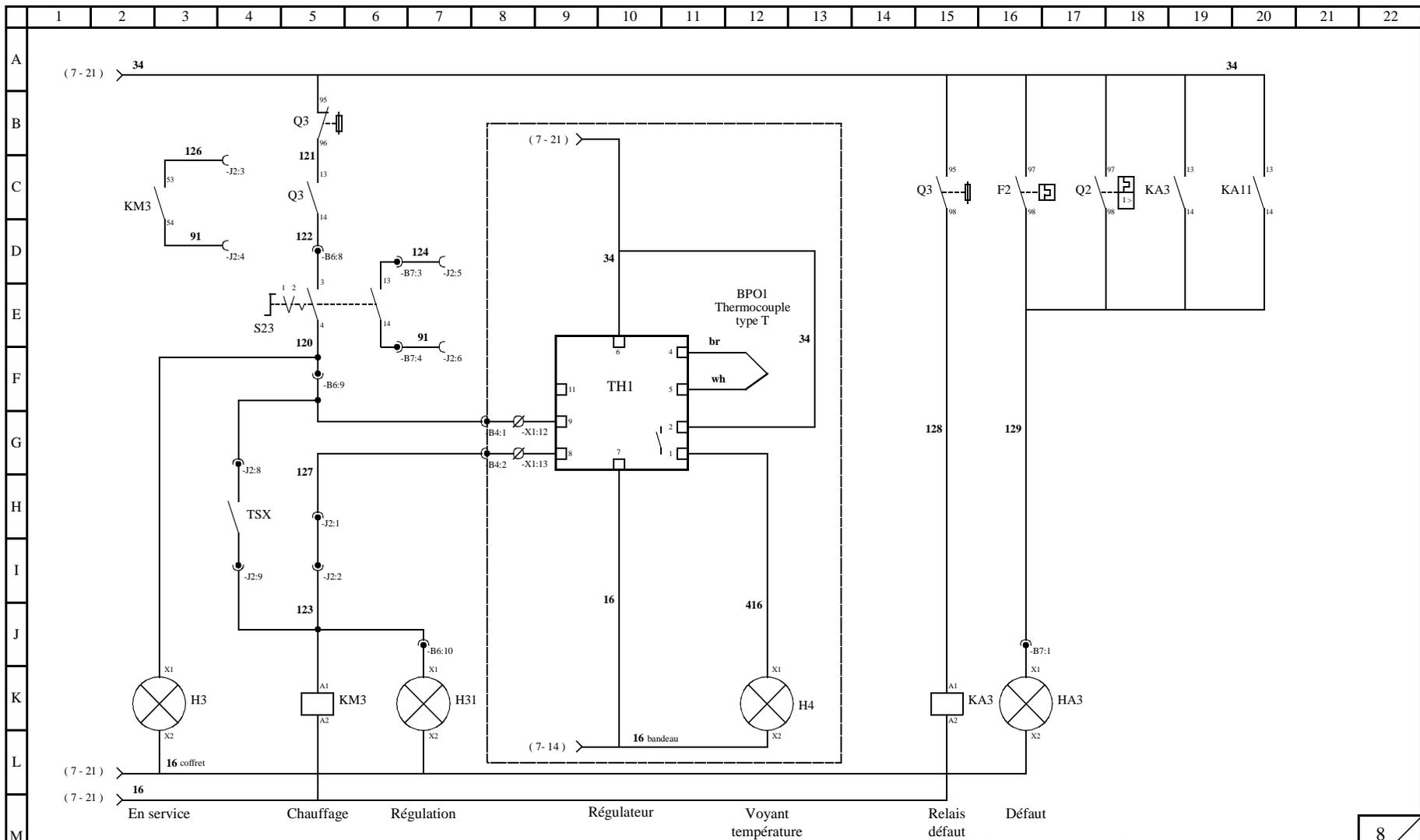
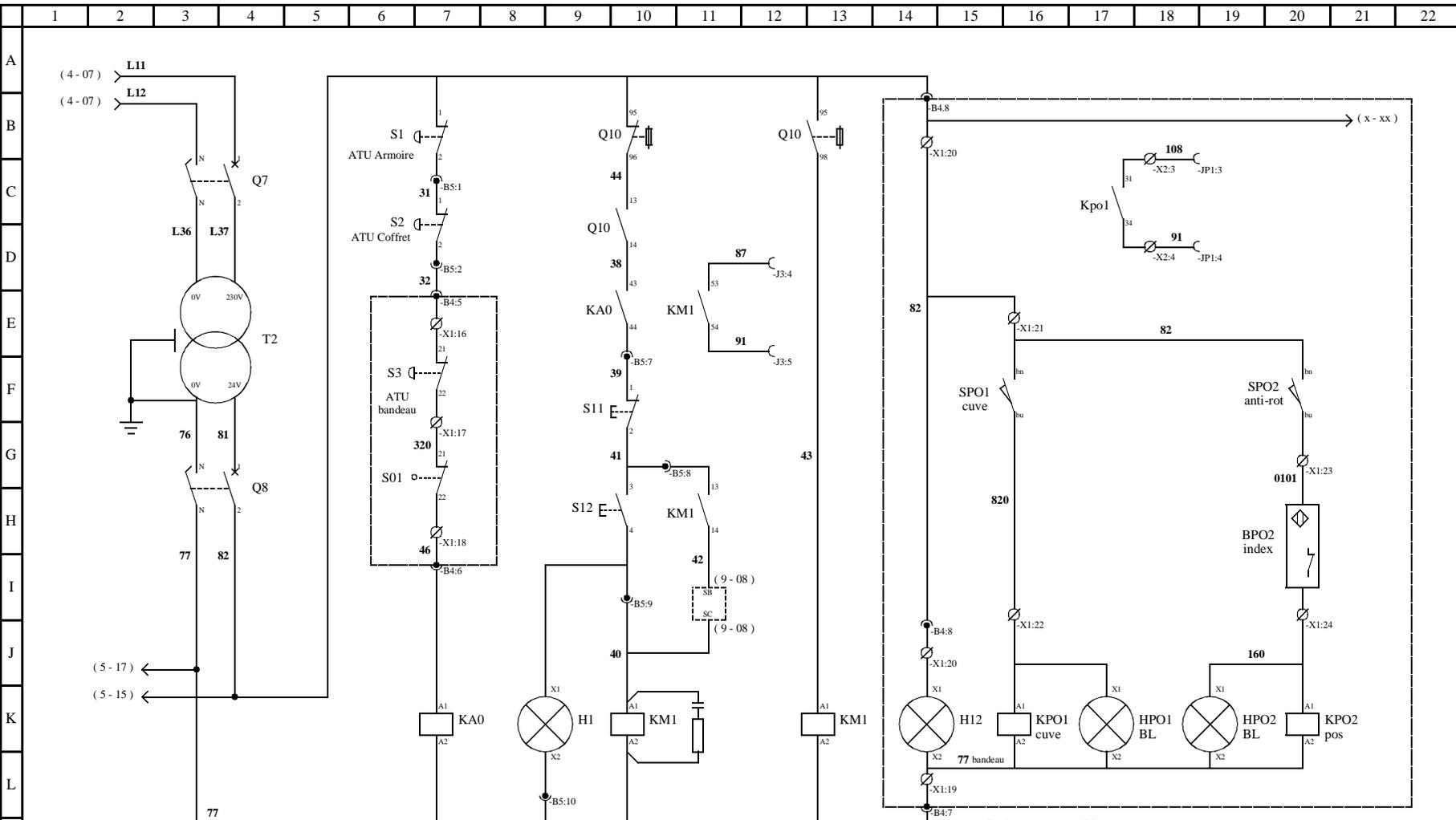


Schéma non contractuel
réalisé avec le schéma HABILIS n° 1479571 du 06/03/97

8
15

 <p>BEMA GERIFONDIERE 38470 VINAY TEL. 04.76.36.72.88 FAX. 04.76.36.76.34</p>	<p>COMMANDE</p>	<p>ECOLSAB + HABILIS</p>	<p>Dossier : <i>Eclosab</i></p>	<p>Page dossier : Anxe</p>
			<p>Dessiné par : Mr GRELIER</p>	<p>Le : 20/04/99</p>
			<p>Plan n° : 992101</p>	<p>Indice : A</p>



En service Malaxeur Relais Défaut Voyant 230V secours Présence cuve Voyant présence cuve Voyant position pale Position pale

Schéma non contractuel
réalisé avec le schéma HABILIS n° 1479571 du 06/03/97

9
15



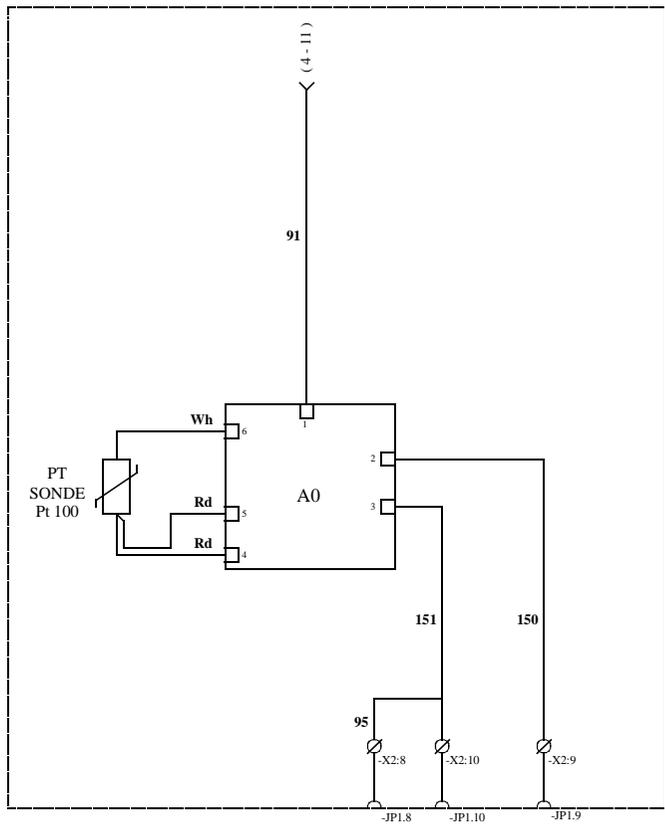
COMMANDE

ECOLSAB + HABILIS

Dossier : <i>Ecolsab</i>	Page dossier : Anxe
Dessiné par : Mr GRELIER	Le : 20/04/99
Plan n° : 992101	Indice : A

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M



Convertisseur Pt100
0 - 10V

Schéma non contractuel
réalisé avec le schéma HABILIS n° 1479571 du 06/03/97

10
15



BEMA
GERIFONDIERE
38470 VINAY
TEL.04.76.36.72.88
FAX.04.76.36.76.34

OPTION AUTOMATE

ECOLSAB + HABILIS

Dossier : *Ecobsab*

Page dossier : Anxe

Dessiné par : Mr GRELIER

Le : 20/04/99

Plan n° : 992101

Indice : A

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M

230V + N + T
2A
50/60 Hz
Régime TT

P1:T PE
P1:L1 L09
P1:N N03

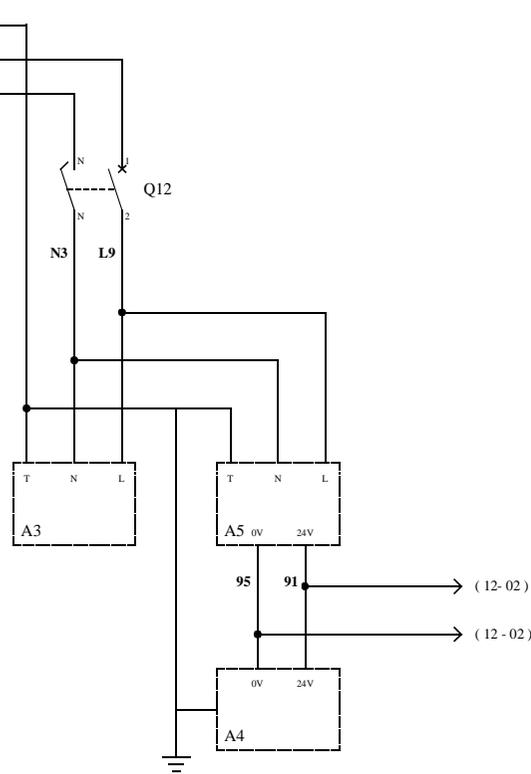


Schéma non contractuel
réalisé avec le schéma HABILIS n° 1479571 du 06/03/97

11 / 15



BEMA
GERIFONDIERE
38470 VINAY
TEL.04.76.36.72.88
FAX.04.76.36.76.34

ALIMENTATION

ECOLSAB + HABILIS

Dossier : *Ecolsab*

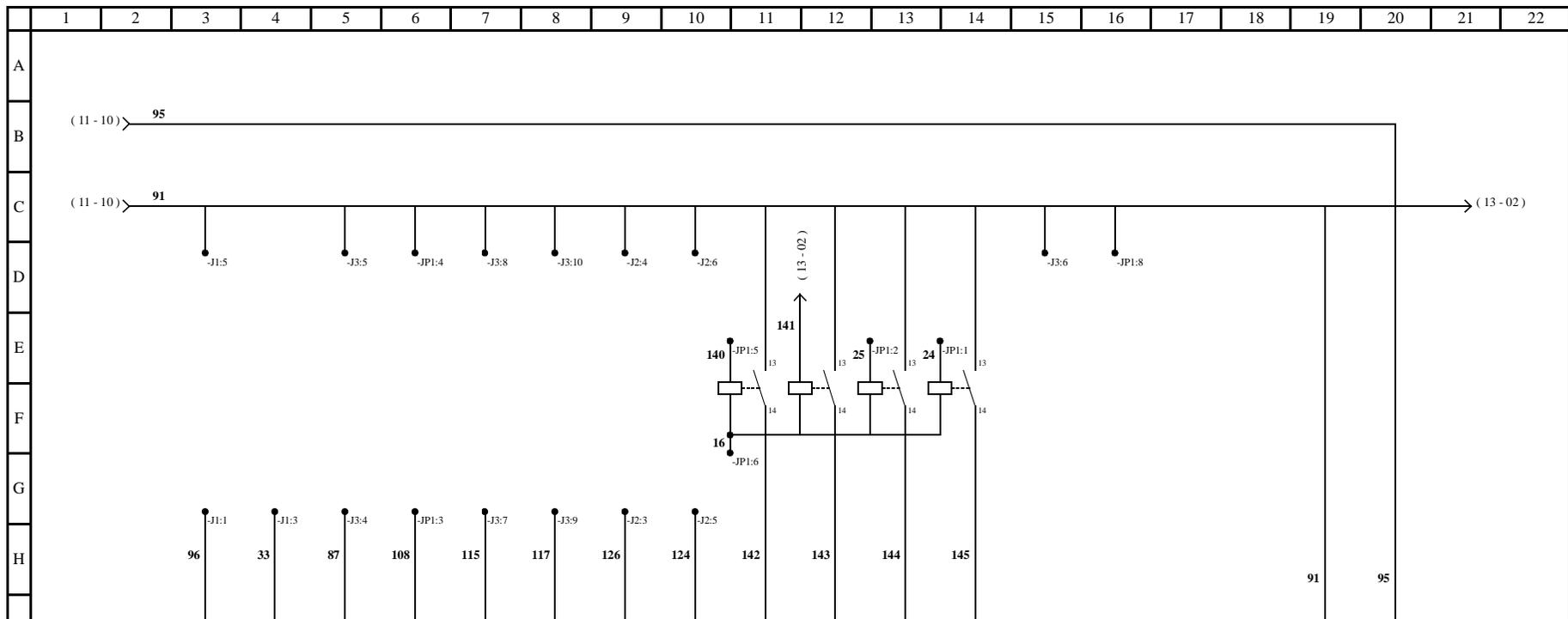
Page dossier : Anxe

Dessiné par : Mr GRELIER

Le : 20/04/99

Plan n° : 992101

Indice : A



BORNE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
ADRS	%I1.0	%I1.1	%I1.2	%I1.3	%I1.4	%I1.5	%I1.6	%I1.7	%I1.8	%I1.9	%I1.10	%I1.11	%I1.12	%I1.13	%I1.14	%I1.15	+24 V	0 V
MNEMO	Vit1	Vit2	Malax	Pcuve	Fdchaut	Fdcbas	KM3	Chon	Dar	Enserv	Dip	Porte						
	Commutateur K0 : position 1	Commutateur K0 : position 2	Malaxeur ON	Présence cuve	Fin de course haut	Fin de course bas	KM3 en marche	Chauffe ON	Détecteur arrêt rotation	Présence 24v	Détecteur indéchage pale	Porte ouverte						

Schéma non contractuel
réalisé avec le schéma HABILIS n° 1479571 du 06/03/97

12
15



BEMA
GERIFONDIERE
38470 VINAY
TEL.04.76.36.72.88
FAX.04.76.36.76.34

AUTOMATE

ECOLSAB + HABILIS
Option Automate

Dossier : *Ecobsab*
Dessiné par : Mr GRELIER
Plan n° : 992101

Page dossier : Anxe
Le : 20/04/99
Indice : A

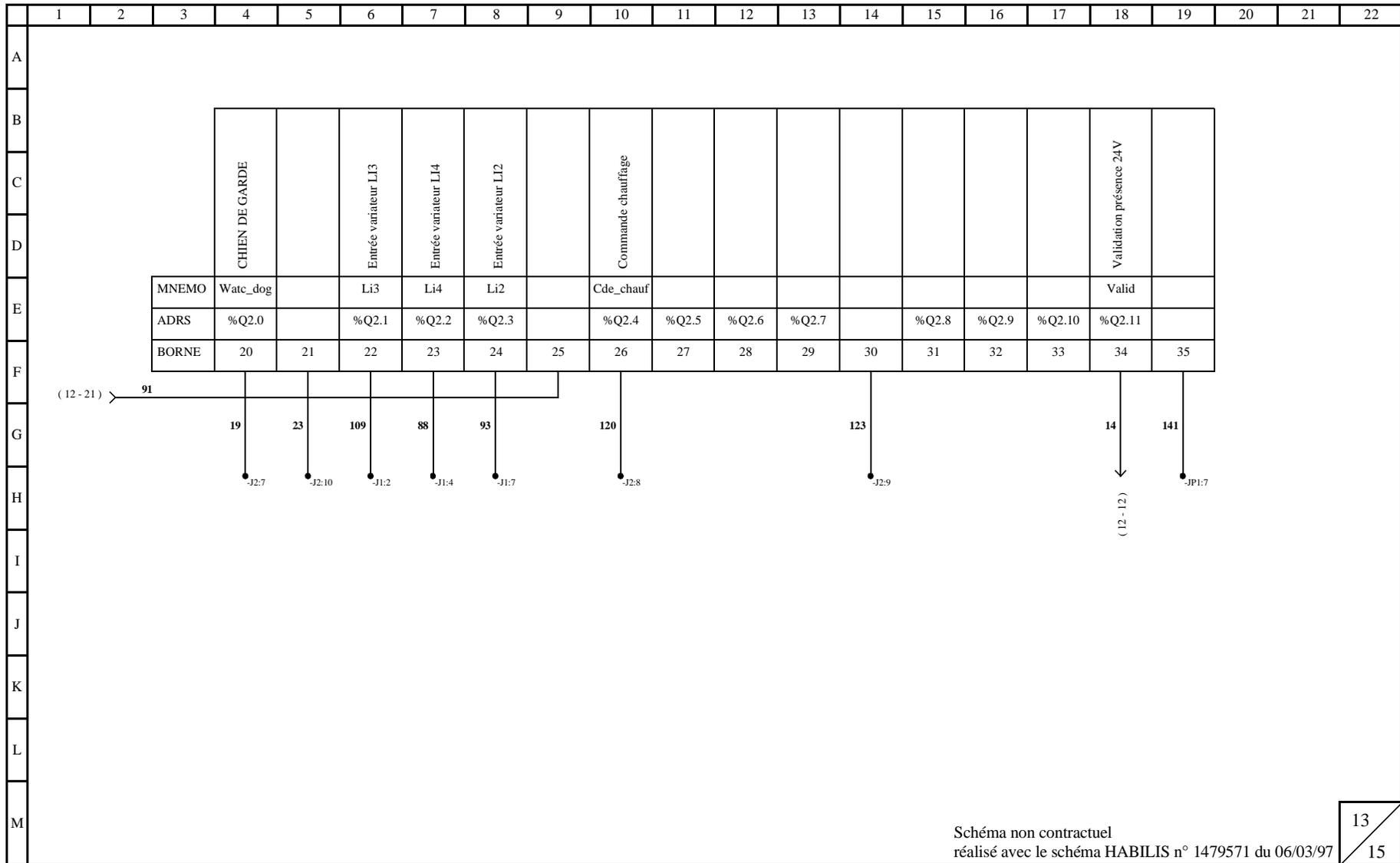


Schéma non contractuel
réalisé avec le schéma HABILIS n° 1479571 du 06/03/97

13
15



BEMA
GERIFONDIERE
38470 VINAY
TEL.04.76.36.72.88
FAX.04.76.36.76.34

COMMANDE

ECOLSAB + HABILIS

Dossier : *Ecolsab*
Dessiné par : Mr GRELIER
Plan n° : 992101

Page dossier : Anxe
Le : 20/04/99
Indice : A

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M

Bloc de sortie
à ajouter pour faire
du "Montée / descente"
en automatique

							Descente			Descente					Montée		Montée			
MNEMO							Desc1			Desc2					Mont1		Mont2			
ADRS	%Q3.0		%Q3.1		%Q3.2		%Q3.3		%Q3.4		%Q3.5		%Q3.6		%Q3.7					
BORNE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					



Schéma non contractuel
réalisé avec le schéma HABILIS n° 1479571 du 06/03/97

14 / 15



BEMA
GERIFONDIERE
38470 VINAY
TEL.04.76.36.72.88
FAX.04.76.36.76.34

COMMANDE

ECOLSAB + HABILIS

Dossier : *Ecolsab*
Dessiné par : Mr GRELIER
Plan n° : 992101

Page dossier : Anxe
Le : 20/04/99
Indice : A

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M

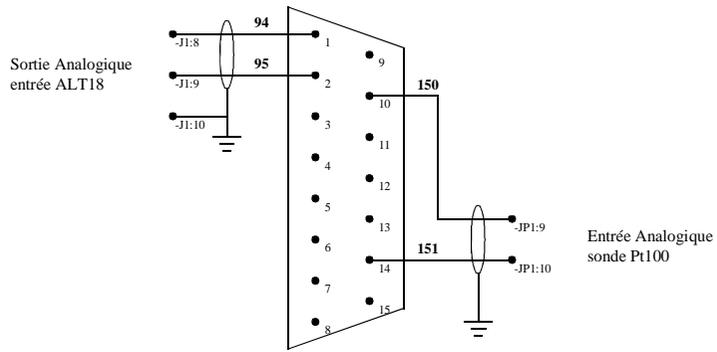


Schéma non contractuel
réalisé avec le schéma HABILIS n° 1479571 du 06/03/97

15
15

BEMA
GERIFONDIERE
38470 VINAY
TEL. 04.76.36.72.88
FAX. 04.76.36.76.34

COMMANDE

ECOLSAB + HABILIS

Dossier : <i>Ecalsab</i>	Page dossier : Anxe
Dessiné par : Mr GRELIER	Le : 20/04/99
Plan n° : 992101	Indice : A

REPERE	QUANTITE	DESIGNATION	REFERENCE FABRICANT	FABRICANT
00	1	INTERRUPTEUR VARIO 80A	VCF4	TELEMECANIQUE
"	1	POLE NEUTRE	VZ12	TELEMECANIQUE
"	1	ADDITIF CONTACTS AUXILLIAIRES	VZ7	TELEMECANIQUE
"	1	CACHE BORNES PÔLES DE PUISSANCE	VZ9	TELEMECANIQUE
"	1	CACHE BORNE PÔLE AUXILLIAIRES	VZ27	TELEMECANIQUE
02	1	DISJONCTEUR	6V2L04	TELEMECANIQUE
"	1	BLOC DE CONTACTS	6V2AD1010	TELEMECANIQUE
03	1	SECTIONNEUR TETRAPOLAIRE 50A	6K1EY	TELEMECANIQUE
"	1	DISPOSITIF DE CADENASSAGE	6K1AV09	TELEMECANIQUE
"	3	CARTOUCHE FUSIBLE 4A 6I AVEC PERCUTEUR	DF3EN04	TELEMECANIQUE
07	1	DISJONCTEUR MAGNETO-THERMIQUE 1A	6B2CD06	TELEMECANIQUE
08	1	DISJONCTEUR MAGNETO-THERMIQUE 4A	6B2CD09	TELEMECANIQUE
010	1	SECTIONNEUR TRIPOLAIRE 50A	6K1EU	TELEMECANIQUE
"	1	DISPOSITIF DE CADENASSAGE	6K1AV08	TELEMECANIQUE
"	1	TUBE 14x51mm	DK1EB92	TELEMECANIQUE
"	1	CARTOUCHE FUSIBLE 4A 6I AVEC PERCUTEUR	DF3EN04	TELEMECANIQUE
KM1	1	CONTACTEUR 25A 24V 50-60HZ	LC1D2510B7	TELEMECANIQUE
"	1	MODULE ANTIPARASITAGE 24V	LA4DA1E	TELEMECANIQUE
"	1	BLOC DE CONTACT	LA1DN11	TELEMECANIQUE
KM21/22	1	CONTACTEUR INVERSEUR 25A 24V 50-60HZ	LC2D2501B7	TELEMECANIQUE
"	2	BLOC ADDITIF	LA1DN11	TELEMECANIQUE

INFORMATIF		N° de note		Date émiss.		Emetteur		IED		Modifications	
S		S N		06.03.97		P. PREVOST		01		Lancement	
B		S N		13.01.98		P. PREVOST		02		KM1 passe en 24V, changé 07 et 08	
		S N		06.04.98		P. PREVOST		03		Modifications voir folios, 004, 9, 11, 12, 14, 16, 17, 20	
		S N		02.06.98		P. PREVOST		04		Modifications voir folios, 003, 4, 9, 10, 12, 14, 15, 17, 19, 20	
5		S N		16.07.99		P. PREVOST		05		Ajouté caches bornes sur interrupteur 00	

11	12	13	14	15	16	17	18	19
Etabli	I.S.F	Nom	Date	ARMOIRE HABILIS				
Saisi	S. BRUNERUX		06.03.97	NOMENCLATURE ARMOIRE				
Contrôle saisie	P. PREVOST		06.03.97	MD1AA513				
 Telemecanique GROUPE SCHNEIDER			PROJ:	RADICAL		VU	VF	ICD
			FORMAT	1479571		01	A	01
						IED	05	FOL10
								008

REPERE	QUANTITE	DESIGNATION	REFERENCE FABRICANT	FABRICANT
KM3	1	CONTACTEUR TETRAPOLAIRE 25A 24V 50-60HZ	LC1D25004B7	TELEMECANIQUE
"	1	BLOC ADDITIF	LA1DN11	TELEMECANIQUE
A10	1	VARIATEUR DE VITESSE POUR MOTEUR ASYNCHRONNE 0,37KW ATV18	ATV18U09M2	TELEMECANIQUE
KDET/KA3/KA11	3	RELAIS AVEC 1 CONTACT F 24V	ABR1E118B	TELEMECANIQUE
KA1/KA2/KA0	3	CONTACTEUR AUXILIAIRE	CA2KN22B7	TELEMECANIQUE
K02	1	CONTACTEUR AUXILIAIRE	CA2KN22B7	TELEMECANIQUE
"	1	BLOC DE CONTACTS ADDITIFS	LA1KN22	TELEMECANIQUE
H..	1	SOCLE VERRINE	XUAC21	TELEMECANIQUE
H01	1	BALISE LUMINEUSE INCOLORE	XUAC37	TELEMECANIQUE
H02	1	BALISE LUMINEUSE ROUGE	XUAC34	TELEMECANIQUE
H03	1	BALISE LUMINEUSE ORANGE	XUAC35	TELEMECANIQUE
H01.2.3	3	LAMPE 24V	DL1BL024	TELEMECANIQUE
H10	1	VOYANT A TETE BLANCHE 230V	XB2BV71	TELEMECANIQUE
"	1	ETIQUETTE VIERGE "BARRES SOUS TENSION"	ZB2Y2101	TELEMECANIQUE
"	1	EQUERRE	DX1AP52	TELEMECANIQUE
S1	1	TETE DE COUP DE POING A ACCROCHAGE A CLE N°421E	ZB2BS1412	TELEMECANIQUE
"	1	CORPS AVEC 1 CONTACT Ø	ZB2BZ102	TELEMECANIQUE
"	1	ETIQUETTE CIRCULAIRE "COUPURE D'URGENCE"	ZB2BYS101	TELEMECANIQUE
S10	1	TETE DE BOUTON A CLE N°458A A 2 POSITIONS FIXES	ZB2B6210	TELEMECANIQUE
"	1	CORPS AVEC 1 CONTACT F	ZB2BZ101	TELEMECANIQUE
"	1	ETIQUETTE VIERGE "HS-ES"	ZB2BY2101	TELEMECANIQUE

INFORMATIF		5	
N° de note	Date émiss.	Emetteur	IED
S N	06.03.97	P. PREVOST	01
S N	13.01.98	P. PREVOST	02
S N	06.04.98	P. PREVOST	03
S N	10.12.98	P. PREVOST	04
S N	15.07.99	P. PREVOST	05
Modifications			
Lancement			
KA11 passe en 24V			
Modifié référence de H10			
Ajouté référence AA3LX521.Modifié référence KDET,KA3,KA11			
Modifications voir folios 006, 007, 008, 013 et 018			
Etabli		Date	
I.S.F		06.03.97	
Saisi		06.03.97	
Contrôle saisie		06.03.97	
Nom		Date	
S. BRUNELUX		06.03.97	
P. PREVOST		06.03.97	
PROJ:		RADICAL	
FORPAT A3		1479571	
GROUPE SCHNEIDER		VU	
Telemecanique		VF LCD	
01		A 01	
IED		05	
FOL10		009	

REPÈRE	QUANTITE	DESIGNATION	REFERENCE FABRICANT	FABRICANT
F2	1	RELAIS THERMIQUE Ø,4 à Ø,63A	LR2D1304	TELEMECANIQUE
"	1	BORNIER RELAIS THERMIQUE	LA7D1064	TELEMECANIQUE
S0	1	INTERRUPTEUR DE PORTE	XCKJ5970	TELEMECANIQUE
"	1	DISPOSITIF DE CONDAMNATION	ZCKY08	TELEMECANIQUE
SA0	1	TETE DE BOUTON TOURNANT A CLE N°458A A RAPPEL A GAUCHE	ZB2B6610	TELEMECANIQUE
"	1	CORPS AVEC 1 CONTACT F	ZB2BZ101	TELEMECANIQUE
"	1	ETIQUETTE VIERGE "MISE EN SERVICE"	ZB2BY2101	TELEMECANIQUE
"	1	EQUERRE	DX1AP52	TELEMECANIQUE
T1	1	TRANSFORMATEUR 160VA P.230/400V S.24V	ABL6TS16B	TELEMECANIQUE
T2	1	TRANSFORMATEUR 100VA P.230/400V S.24V	ABL6TS10B	TELEMECANIQUE
N1	2	BORNE DE TERRE 6mm ²	AB1TP635U	TELEMECANIQUE
	1	BORNE DE NEUTRE 6mm ²	AB1UV635UBL	TELEMECANIQUE
T1/T2/L2	3	BORNE 6mm ²	AB1UV635U	TELEMECANIQUE
N1/T1/T2/L2	4	CACHE BORNE	AB1CS6	TELEMECANIQUE
	5	BUTEE D'EXTREMITÉ	AB1AB8M35	TELEMECANIQUE
	1	ARMOIRE CELLULE	AA3EG18846N	TELEMECANIQUE
	1	JEU DE PANNEAUX LATÉRAUX	AA3PL1846N	TELEMECANIQUE
	1	PLAQUE DE FOND	AA3PC846N	TELEMECANIQUE
	1	BARILLE A CLE	AA3UB455	TELEMECANIQUE
	2	PLATINE PERFORÉE	AM3PA8065	TELEMECANIQUE
	2	MONTANT PERFORÉ	AM3EC165	TELEMECANIQUE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19																													
N° de note		Date emiss.	Emetteur	IED	Modifications																																										
S N	06.03.97	P. PREVOST	01	Lancement																																											
S N	13.01.98	P. PREVOST	02	T2 passe en 100VA																																											
S N	06.04.98	P. PREVOST	03	Modifications voir folios, 004, 9, 11, 12, 14, 16, 17, 20																																											
S N	02.06.98	P. PREVOST	04	Ajouté 4 butées AB1AB8M35																																											
S N	15.07.99	P. PREVOST	05	Modifications voir folios 005, 007, 008, 013 et 018																																											
E		<table border="1"> <tr> <td>Etibli</td> <td>I.S.F</td> <td>Nom</td> <td>Date</td> </tr> <tr> <td>Saisi</td> <td>S. BRUNEAUX</td> <td>ARMOIRE HABILIS</td> <td>06.03.97</td> </tr> <tr> <td>Contrôle saisie</td> <td>P. PREVOST</td> <td>NOMENCLATURE ARMOIRE</td> <td>06.03.97</td> </tr> <tr> <td colspan="2">  Telemecanique GROUPE SCHNEIDER </td> <td>PROJ:</td> <td>MD1AA513</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>RADICAL</td> <td>1479571</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>UUF I CD</td> <td>01 A 01</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>FORPAT</td> <td>A3</td> </tr> </table>																		Etibli	I.S.F	Nom	Date	Saisi	S. BRUNEAUX	ARMOIRE HABILIS	06.03.97	Contrôle saisie	P. PREVOST	NOMENCLATURE ARMOIRE	06.03.97	 Telemecanique GROUPE SCHNEIDER		PROJ:	MD1AA513			RADICAL	1479571			UUF I CD	01 A 01			FORPAT	A3
Etibli	I.S.F	Nom	Date																																												
Saisi	S. BRUNEAUX	ARMOIRE HABILIS	06.03.97																																												
Contrôle saisie	P. PREVOST	NOMENCLATURE ARMOIRE	06.03.97																																												
 Telemecanique GROUPE SCHNEIDER		PROJ:	MD1AA513																																												
		RADICAL	1479571																																												
		UUF I CD	01 A 01																																												
		FORPAT	A3																																												
S		<table border="1"> <tr> <td>IED</td> <td>FOL10</td> </tr> <tr> <td>05</td> <td>010</td> </tr> </table>																		IED	FOL10	05	010																								
IED	FOL10																																														
05	010																																														

REPÈRE	QUANTITÉ	DESIGNATION	REFERENCE FABRICANT	FABRICANT
D1.D2	1	BORNE A DIODE	AB1D11435U	TELEMECANIQUE
J1.J2	3	CONNECTEURS MALES 10 BROCHES	AB1BD101	TELEMECANIQUE
J1.2.3:B1 à B7	11	CONNECTEURS FEMELLES 10 BROCHES	AB1BD102	TELEMECANIQUE
	71	DETROMPEUR	AB1DT01	TELEMECANIQUE
	4.5	GOULOTTE 37x50	AK26D3750	TELEMECANIQUE
	4.5	COUVERCLE DE GOULOTTE 37	AK2CD37	TELEMECANIQUE
	1	PROFILLE CHAPERU	AM1DE200	TELEMECANIQUE
	16	ECROU CLIPS M4	AF1EA4	TELEMECANIQUE
	61	ECROU CLIPS M5	AF1EA5	TELEMECANIQUE
	29	ECROU CLIPS M6	AF1EA6	TELEMECANIQUE
	50	VIS TETE PLASTIQUE M5x10	AF1VB510	TELEMECANIQUE
	20	VIS M5x12	AF1VA512	TELEMECANIQUE
	40	VIS M4x10	AF1VA410	TELEMECANIQUE
	20	VIS M4x16	AF1VA416	TELEMECANIQUE
	40	VIS M6x12	AF1VA612	TELEMECANIQUE
	25	VIS M6x18	AF1VA618	TELEMECANIQUE
	22	ECROU A AGRAFE M4	AF1CG4	TELEMECANIQUE
	2	MONTANT	AM3MU8	TELEMECANIQUE
	8	ECROU COULISSANT M8	AF1CD8	TELEMECANIQUE
	1	LIMITEUR D'OUVERTURE DE PORTE	AA3LX521	TELEMECANIQUE
	1	JEU EQUERRE DE FIXATION	AA3XC1N	TELEMECANIQUE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
N° de note		Date émiss.	Emetteur	IED	Modifications														
S N	06.03.97	P. PREVOST	01	Lancement															
S N	13.01.98	P. PREVOST	02	Voir modifications folios: 3 à 10, 12, 14, 18 à 20															
S N	06.04.98	P. PREVOST	03	Ajouté écrou clips M6: AA3-AA06															
S N	02.06.98	P. PREVOST	04	Modifications voir folios. 003, 4, 9, 10, 12, 14, 15, 17, 19, 20															
S N	15.07.99	P. PREVOST	05	Modifications voir folios 005, 007, 008, 013 et 018															
Etabli		I.S.F		Nom		Date		ARMOIRE HABILIS											
Saisi		S. BRUNEAUX		P. PREVOST		06.03.97		NOMENCLATURE ARMOIRE											
Contrôle saisie		P. PREVOST		P. PREVOST		06.03.97		MD1AA513											
 Telemecanique GROUPE SCHNEIDER		PROJ:		RADICAL		1479571		VU		VF		ICD		IED		FOL10			
								01		A		01		05		011			
														FORNAT		A3			

REPÈRE	QUANTITE	DESIGNATION	REFERENCE FABRICANT	FABRICANT
	2	ECROU CLIPS M6	AA3-AA06	TELEMECANIQUE
Q1	1	V161 COMPACT NS100N T180D	29941	MERLIN GERIN
"	1	JEU DE CACHE BORNES LONG	29324	MERLIN GERIN
"	1	DECLENCHEUR MN 24UCA	29404	MERLIN GERIN
"	1	CONTACT AUXILIAIRE OF	29450	MERLIN GERIN
"	1	COMMANDE ROTATIVE	29337	MERLIN GERIN
A1	1	PULSAR 250V EL4	66410	MERLIN GERIN
Q4	1	DISJONCTEUR MAGNETO-THERMIQUE 2ADPCN	20742	MERLIN GERIN
Q5	1	DISJONCTEUR MAGNETO-THERMIQUE 6A DPCN	20744	MERLIN GERIN
Q6	1	DISJONCTEUR V161 DPN 10A 30mA	20901	MERLIN GERIN
PC	1	PRISE 2P+T 10/16A	15306	MERLIN GERIN
Q4.Q5.Q6	4	DISPOSITIF DE CADENASSAGE	26970	MERLIN GERIN
L	1	REGLETTE NEON	MF 61 0506	ARTIC
	1	PRESSE ETOUPE DE 21 A AMARRAGE DE CABLE	22621	DELAUNAY
	1	ECROU POUR PE DE 21	5106	DELAUNAY
	1	ECROU POUR PE DE 13	241302	CAPRI
	3	SUPPORT TETRAPOLAIRE	SB5004	SOCOMEK
	1	CHARIOT A ROULETTES	W3 1504722	ELCOM
	4	COLONNETTE DE VEROUILLAGE	W91479594	SOUS TRAITANT
	1	CAPOT PLEXIGLAS	W91479592	SOUS TRAITANT

INFORMATIQUE		E		D		C		B		A	
N° de note	Date emiss.	Emetteur	IED	Modifications		Nom		Date		ARMOIRE HABILIS	
S N	06.03.97	P. PREVOST	01	Lancement		I.S.F		06.03.97		NOMENCLATURE ARMOIRE	
S N	13.01.98	P. PREVOST	02	Supprimé 011, ajouté étiquettes Homme Mort, changé PE		S. BRUNEAUX		06.03.97		MD1AA513	
S N	06.04.98	P. PREVOST	03	Modifié disjoncteur 06, 20901 devient 20746		P. PREVOST		06.03.97		PROJ: RADICAL	
S N	02.06.98	P. PREVOST	04	Modifié disjoncteur 06, 20746 devient 20901		GROUPE SCHNEIDER		FORMAT A3		1479571	
S N	15.07.99	P. PREVOST	05	Ajouté un presse étoupe de 13		Telemecanique		VU		01 A 01	
										IED	
										FOL10	
										05	
										012	

Repère	Désignation	Quantité	Référence	Fabricant	Fournisseur
HPO2	Corps pour voyant lumineux alimentation directe	1	ZB2 BV6	TELEMECANIQUE	CLE
	Tête de voyant lumineux bleu	1	ZB2 BV06	TELEMECANIQUE	CLE
	Ampoule à incandescence 24V 3W BA 9s	1	AB 1870	ABI	CLE
	Etiquette "Position pâle" à graver écriture blanche sur fond noir	1	BEMA	BEMA
HPO3	Corps pour voyant lumineux alimentation directe	1	ZB2 BV6	TELEMECANIQUE	CLE
	Tête de voyant lumineux vert	1	ZB2 BV03	TELEMECANIQUE	CLE
	Ampoule à incandescence 24V 3W BA 9s	1	AB 1870	ABI	CLE
	Etiquette "En service"	1	ZB2 BY2111	TELEMECANIQUE	CLE
KPO1	Relais miniature embrochable 4 "OF" bobine 24V ac	1	RXN 41G11 B7	TELEMECANIQUE	CLE
	Support de relais embrochable	1	RXZ 1G	TELEMECANIQUE	CLE
	Etrier de maintien pour relais embrochable	1	RXZ 200	TELEMECANIQUE	CLE
KPO2	Relais miniature embrochable 4 "OF" bobine 24V ac	1	RXN 41G11 B7	TELEMECANIQUE	CLE
	Support de relais embrochable	1	RXZ 1G	TELEMECANIQUE	CLE
	Etrier de maintien pour relais embrochable	1	RXZ 200	TELEMECANIQUE	CLE
KPO31	Temporisation repos de 0.1s à 10s 24V ac,dc et 230V ac	1	RE5 RB110 BMTQ	TELEMECANIQUE	CLE
KPO32	Temporisation repos de 0.1s à 10s 24V ac,dc et 230V ac	1	RE5 RB110 BMTQ	TELEMECANIQUE	CLE
TH1	Régulateur de température, 2 sorties relais, alimentation 24 Vac, STATOP 4849	1	55131010	CHAUVIN ARNOUX	CHAUVIN ARNOUX
A0	Convertisseur Pt100 3 fils, sortie 0-10V	1	ABA 6PT312	TELEMECANIQUE	CLE
X1,X2	Bloc de jonction 4 mm ² , pas de 6 mm	46	390 61	LEGRAND	CLE
	Bloc de jonction pour conducteur de protection 4 mm ² , pas de 6 mm	6	393 71	LEGRAND	CLE
	Cloison terminale pour bloc de jonction simple	2	394 50	LEGRAND	CLE
	Butée de blocage	3	394 00	LEGRAND	CLE
B1,B2,B3,B4	Bloc de jonction 10 pôles, partie mâle, fixation par vis	4	AB1 BD101	TELEMECANIQUE	CLE
JP1,JP2	Bloc de jonction 10 pôles, partie femelle, fixation par vis	2	AB1 BD102	TELEMECANIQUE	CLE
	Détrompeur pour bloc de jonction	16	AB1 DT01	TELEMECANIQUE	CLE

Technologie : **Electrique**

Sous ensemble : **Bandeau**

Dessiné par : F.GRELIER

Date : 22 Fév 1999

Page : 3.3.6.1

Dossier : *Escolab*

NOMENCLATURE



BEMA

GERIFONDIERE
38470 VINAY
TEL.04.76.36.72.88
FAX.04.76.36.76.34

Ce document, propriété de BEMA, ne peut être utilisé, communiqué, donné ou reproduit sans autorisation écrite.

Repère	Désignation	Quantité	Référence	Fabricant	Fournisseur
S01	Interrupteur de position de sécurité à clé 1"O" et 1"F"	1	XCS PA591	TELEMECANIQUE	CLE
	Clé de commande flexible	1	XCS Z13	TELEMECANIQUE	CLE
SPO2	Interupteur de position à poussoir à galet en acier, longueur câble 2m	1	XCM A102 2	TELEMECANIQUE	CLE
FDCH	Interupteur de position à poussoir à galet en acier, longueur câble 2m	1	XCM A102 2	TELEMECANIQUE	CLE
FDCB	Interupteur de position à poussoir à galet en acier, longueur câble 2m	1	XCM A102 2	TELEMECANIQUE	CLE
SPO1	Interupteur de position à poussoir métallique, longueur câble 2m	1	XCM A110 2	TELEMECANIQUE	CLE
BPO2	Détecteur de proximité inductif, M8, noyable, 2 fils, 24V ac, NC	1	XS1 M08 MB230	TELEMECANIQUE	CLE
BPO1	Thermocouple type T	1	219 123		MIRI
PT	Sonde Pt100, 3 fils, plongeur ø3 x 100 mm, manchon 6 x 40 mm, inox, câble 2 m	1	802 105	JUMO	DAMAC
TH2	Thermostat de sécurité 220°C, 1 contact "O" 20A 240V à rearmement manuel	1	GTL HR010	COTHERM	COTHERM
	Etiquette "Réarmement sécurité thermique" écriture blanche sur fond rouge	1	BEMA	BEMA
	Malaxeur				
M1	Motoréducteur asynchrone triphasé 230V/400V 0,37 kW, position de montage V1, arbre creux ø19, réduction 10, vitesse à vide 140 tr/mn, couple 22 Nm, 4 pôles	1	BW 40 PAM 71 B14 R1/10	BROWN DEVANCE	BROWN DEVANCE
	Montée / Descente				
M2	Motoréducteur asynchrone triphasé 230V/400V 0,18 kW, position de montage V6, arbre ø20 x 40, réduction 25, vitesse à vide 55 tr/mn, couple 31 Nm, 4 pôles	1	BH 002-01843	BROWN DEVANCE	BROWN DEVANCE
	Chauffe				
R1,R2,R3	Plaque chauffante à palpeur triphasé 400V 2kW	1	1787	EUROPLEX	EUROPLEX

Technologie : **Electrique**

Sous ensemble : **Machine**

Dessiné par : F.GRELIER

Date : 22 Fév 1999

Page : 3.3.7

Dossier : *Ecolsab*

NOMENCLATURE



B E M A

GERIFONDIERE
38470 VINAY
TEL.04.76.36.72.88
FAX.04.76.36.76.34

Ce document, propriété de BEMA, ne peut être utilisé, communiqué, donné ou reproduit sans autorisation écrite.

REPÈRE	QUANTITÉ	DESIGNATION	REFERENCE FABRICANT	FABRICANT
H11	1	TETE DE VOYANT BLANCHE	ZA2BV01	TELEMECANIQUE
"	1	CORPS DE VOYANT	ZA2BV6	TELEMECANIQUE
"	1	ETIQUETTE CIRCULAIRE "ECLAIR"	ZB2BY1978	TELEMECANIQUE
"	1	LAMPE 24V A CULOT BASS	DL1CE024	TELEMECANIQUE
S2	1	TETE DE COUP DE POING A ACCROCHAGE A CLE N°42IE	ZA2BS1412	TELEMECANIQUE
"	1	CORPS AVEC 1 CONTACT 0	ZA2BZ102	TELEMECANIQUE
"	1	ETIQUETTE CIRCULAIRE VIERGE "COUPURE D'URGENCE"	ZB2BY9101	TELEMECANIQUE
HA3	1	TETE DE VOYANT ROUGE	ZA2BV04	TELEMECANIQUE
"	1	CORPS DE VOYANT	ZA2BV6	TELEMECANIQUE
"	1	LAMPE 24V A CULOT BASS	DL1CE024	TELEMECANIQUE
"	3	TETE DE VOYANT BLEUE	ZA2BV06	TELEMECANIQUE
"	3	CORPS DE VOYANT	ZA2BV6	TELEMECANIQUE
"	3	LAMPE 24V A CULOT BASS	DL1CE024	TELEMECANIQUE
S21/S22	2	TETE DE BOUTON POUSSOIR LUMINEUX BLANCHE	ZA2BA37	TELEMECANIQUE
"	2	CORPS DE BOUTON POUSSOIR LUMINEUX	ZA2BA061	TELEMECANIQUE
"	2	ETIQUETTE SYMBOLE FLECHE	ZB2BY1912	TELEMECANIQUE
"	2	LAMPE 24V A CULOT BASS	DL1CE024	TELEMECANIQUE

INFORMATIF		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
N° de note		Date emiss.	Emetteur	IED	Modifications																
S N		06.03.97	P. PREVOST	01	Lancement																
S N		08.06.98	P. PREVOST	02	Modification voir folio 003																
F																					
S																					

Etabli		Nom		Date	
Saisi		I.S.F		06.03.97	
Contrôle saisie		S. BRUNEAUX		06.03.97	
		P. PREVOST		06.03.97	
 Telemecanique GROUPE SCHNEIDER		PROJ:		RADICAL	
		FORMAT		A3	
				1479574	
				VU	
				01 A 01	
				IED	
				02	
				FOLIO	
				004	

REPÈRE	QUANTITE	DESIGNATION	REFERENCE FABRICANT	FABRICANT
H1/H3	2	TETE DE VOYANT VERTE	ZA2BV03	TELEMECANIQUE
"	2	CORPS DE VOYANT	ZA2BV6	TELEMECANIQUE
"	2	LAMPE 24V A CULOT B9S	DL1CE024	TELEMECANIQUE
S11	1	TETE DE BOUTON POUSSOIR	ZA2BR232	TELEMECANIQUE
"	1	CORPS AVEC 1 CONTACT 0	ZA2BZ102	TELEMECANIQUE
S12	1	TETE DE BOUTON POUSSOIR	ZA2BA131	TELEMECANIQUE
"	1	CORPS AVEC 2 CONTACTS F	ZA2BZ101	TELEMECANIQUE
S23	1	TETE DE BOUTON TOURNANT A 2 POSITIONS FIXES	ZA2BD2	TELEMECANIQUE
"	1	CORPS AVEC 2 CONTACTS F	ZA2BZ103	TELEMECANIQUE
K0	1	TETE DE COMMUTATEUR A 4 POSITIONS	KBC1143	TELEMECANIQUE
"	1	COMMUTATEUR 4 POSITIONS	K1D004N	TELEMECANIQUE
B5/B6/B7	3	CONNECTEUR MALE 10 BROCHES	AB1BD101	TELEMECANIQUE
"	3	DETROMPEUR	AB1DT01	TELEMECANIQUE
	1	ETIQUETTE ADHESIVE ET "COUPEURE D'URGENCE"	1479621	MICHELOT
	1	COFFRET ALUMINIUM PERFORE	1504724	DIALE
	3	PRESSE ETOUPE DE 11	241102	CAPRI
	3	CONTRE ECROU POUR PE DE 11	261170	CAPRI

INFORMATIQUE																		
5																		
F																		
N° de note																		
Date emiss.																		
Emetteur																		
IED																		
Modifications																		
S N 06.03.97 P. PREVOST 01 Lancement																		
S N 08.06.98 P. PREVOST 02 Modification voir folio 003																		
Etabli																		
I.S.F																		
Nom																		
S. BRUNEAUX																		
Date																		
06.03.97																		
Saisi																		
P. PREVOST																		
Contrôle saisie																		
P. PREVOST																		
PROJ:																		
RADICAL																		
1479574																		
VU																		
VF																		
LCD																		
01																		
A																		
01																		
IED																		
02																		
FOLIO																		
005																		
FORMAT A3																		
BOITE A BOUTONS HABILIS																		
NOMENCLATURE																		
MD1AA513																		
Ce document est la propriété de TELEMECANIQUE - Reproduction interdite ou droits réservés																		
F.d.P. Version 2.3																		